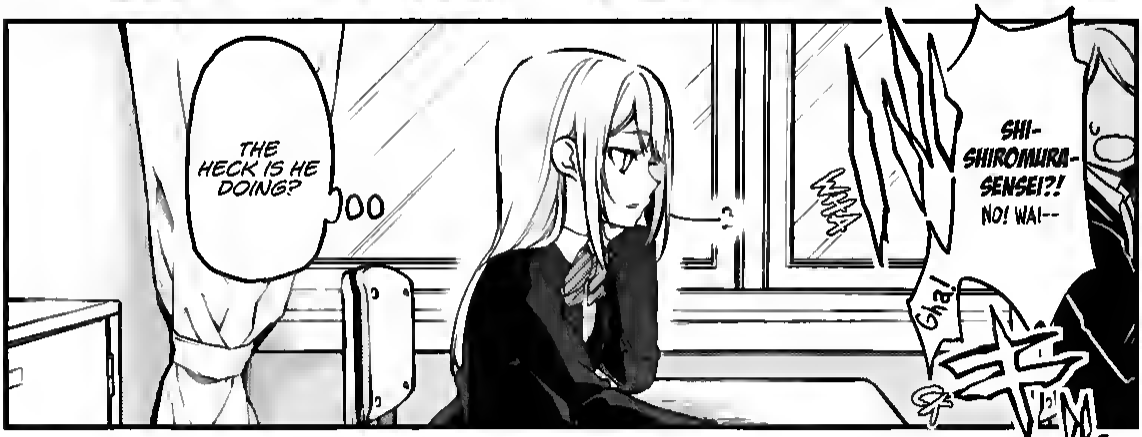
第6話
W-WAIT!
WE'VE GONE THIS FAR.
WHY ARE YOU BEING SO STUB-BORN?
HM?
YOU'VE DONE A GREAT JOB.
EVEN SO!!
WHY ARE WE--
You deserve a reward no?
WAIT, AMANE!
WA--
NOW THEN...
SUCH A FLUSTERED EXPRESSION... SO CUTE. ♡

DID YOU SLEEP WELL?
Stroke
Hn
Stroke
GOOD MORNING, AKUTSU-KYUN. ♡

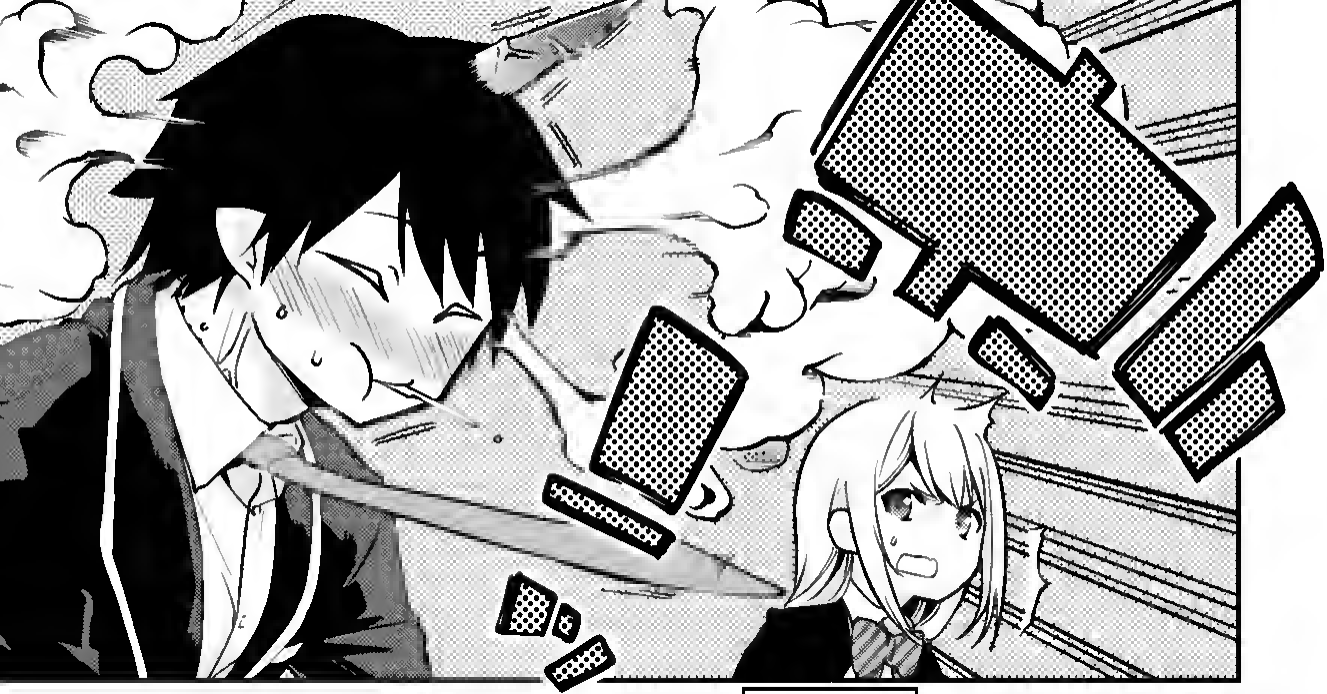
YOU REALLY HAVE SOME GUTS TO SLEEP IN MY CLASS, EH?
I'VE ALWAYS LOOKED LIKE THIS, Y'KNOW?
Huh... Amane? You became old...


THE HECK IS HE DOING?
SHI-SHIROMURA-SENSEI?!
NO! WAI--
Ghd!

第6話

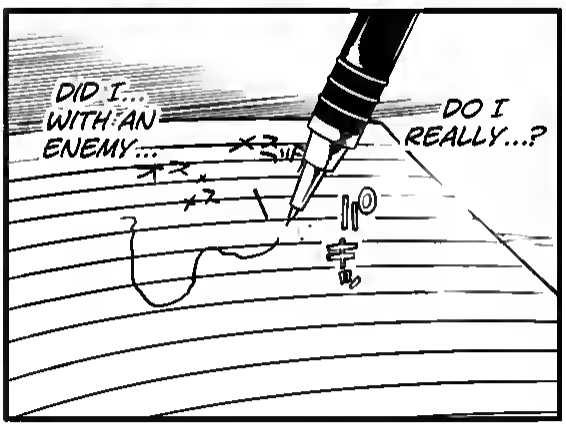
[nur für Erwachsene]

SOMEHOW, THINGS GOT A LITTLE WEIRD LATELY.
MY DREAMS TURNED INTO SOMETHING LIKE THAT.
AMANE HAS BEEN FREQUENTLY POPPING OUT INTO THEM.
AND SHE'S KINDA SEXY.
Hmm? You want me to wear thighs without panties?
It's going to turn into a habit.



IT ALL STARTED HAPPENING ON THE OTHER DAY,
AFTER OUR LITTLE DEMON HUNTING.
Hm
THEN, WHAT MADE ME...

OH YEAH, AT THAT TIME MY HEART SKIPPED A BEAT...

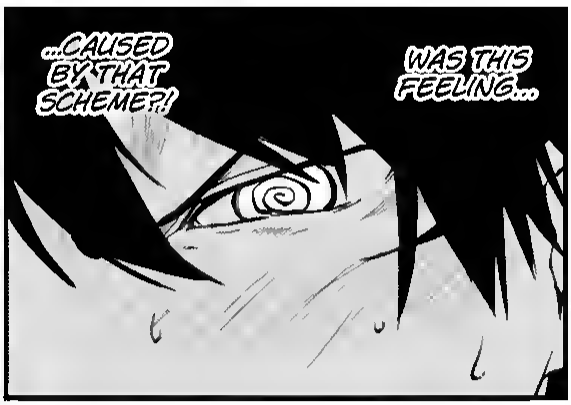

DID I... WITH AN ENEMY...
DO I REALLY...?

NO. NONONO.
NOWAY NOWAY NOWAY.
Click Click Click

I FELL FOR HER?!

IF I REALLY DID, THEN I WON'T BE ABLE TO FACE TOMORROW!
Nuaaa
Flinch
Flinch
NO FREAKIN' WAY!

Glance
SUCH...


...CAUSED BY THAT SCHEME?!
WAS THIS FEELING...

Blusshhh
Nn

AKUTSU IS ACTING SO WEIRD TODAY...
WHY ON EARTH AM I BLUSHING!
SO LIKE A FURRY?
ISN'T THAT JUST WRONG?
IT'S INTER-SPECIES, INTER-SPECIES!
THAT'S FINE, ISN'T IT? EVEN IF SHE'S AN ENEMY.
GET A GRIP! DIDN'T YOU COME HERE TO COMPLETE A MISSION?!
Shut yer trap!
That hurt, you cunt!
You started it first!
SHUT IT! DON'T MOCK THE MINORITY!
THAT'S JUST YOUR DAMNED FETISH, YOU SICK FUCK!

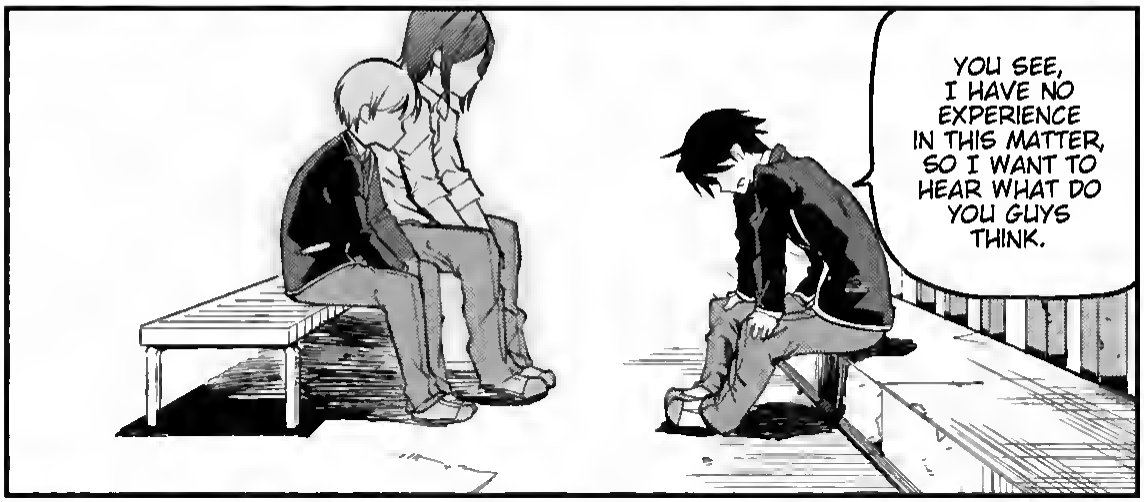
SHUT THE FUCK UUUUP!
SL
AP
AH...
ざわ…
ざわ…
ざわ…
…
No..
Er...

NOW WHAT?
IS IT REALLY A ROMANTIC FEELING?
I'VE NEVER FELT THIS WAY BEFORE...
AH! HE'S HERE!

WE'VE BEEN LOOKING FOR YOU.
AKKUN!
WE WERE WONDERING IF YOU'RE ALRIGHT, SINCE YOU'RE ACTING WEIRD TODAY.
AH, YEAH.
WHAT IS THE MATTER?
YOU WEREN'T IN THE CLASS-ROOM OR THE CAFETERIA.
WELL, THINKING ABOUT IT BY MYSELF WON'T ACCOMPLISH ANYTHING, I GUESS.
YOU TELL US EVERYTHING, IT MIGHT HELP YOU.
YOU GUYS...
WE'RE WORRIED, YOU SEE? WE'RE HERE TO LISTEN TO YOUR WORRIES.

True story?
?
COME TO THINK OF IT, DOESN'T HIROTA LIKE AMANE?
THE TRUTH IS...
I'LL CONSULT IT WITH THEM!
SHOULD I TELL THEM ABOUT MY DREAMS OF AMANE, TOO...?
Drawing pins.
And then,
Things get awkward
WOULDN'T TELLING ABOUT THIS RUIN THINGS BETWEEN THE TWO OF US...?
MAYBE...
IT HAS NEVER HAPPENED BEFORE, BUT LATELY I'VE BEEN SO CONSCIOUS ABOUT HER..
THE TRUTH IS... THERE'S THIS OLDER LADY I KNOW OF, AND SHE'S BEEN APPEARING IN MY DREAMS...
I'LL TRY TO SUGAR-COAT MY STORY.

IT'S...
LOVE...?


YOU SEE, I HAVE NO EXPERIENCE IN THIS MATTER, SO I WANT TO HEAR WHAT DO YOU GUYS THINK.

I... wonder...

S-SO, WHAT DO YOU THINK?
Damn, this is embar-rassing.

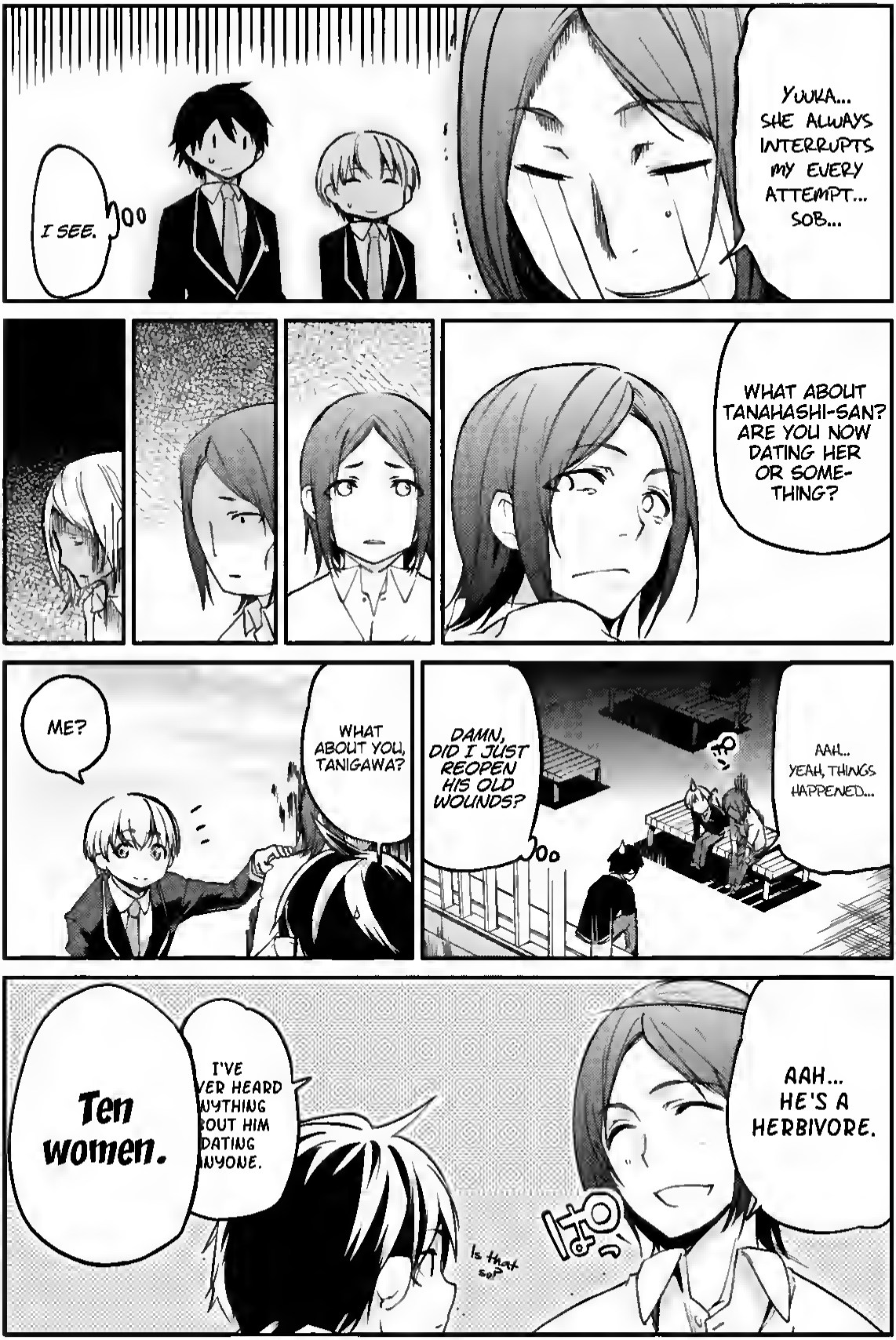
HIROTA! WHAT ARE YOU LAUGHING FOR, YOU BASTARDS!
Ghu...
Kuku...
Kwa...
Maybe... it's love...

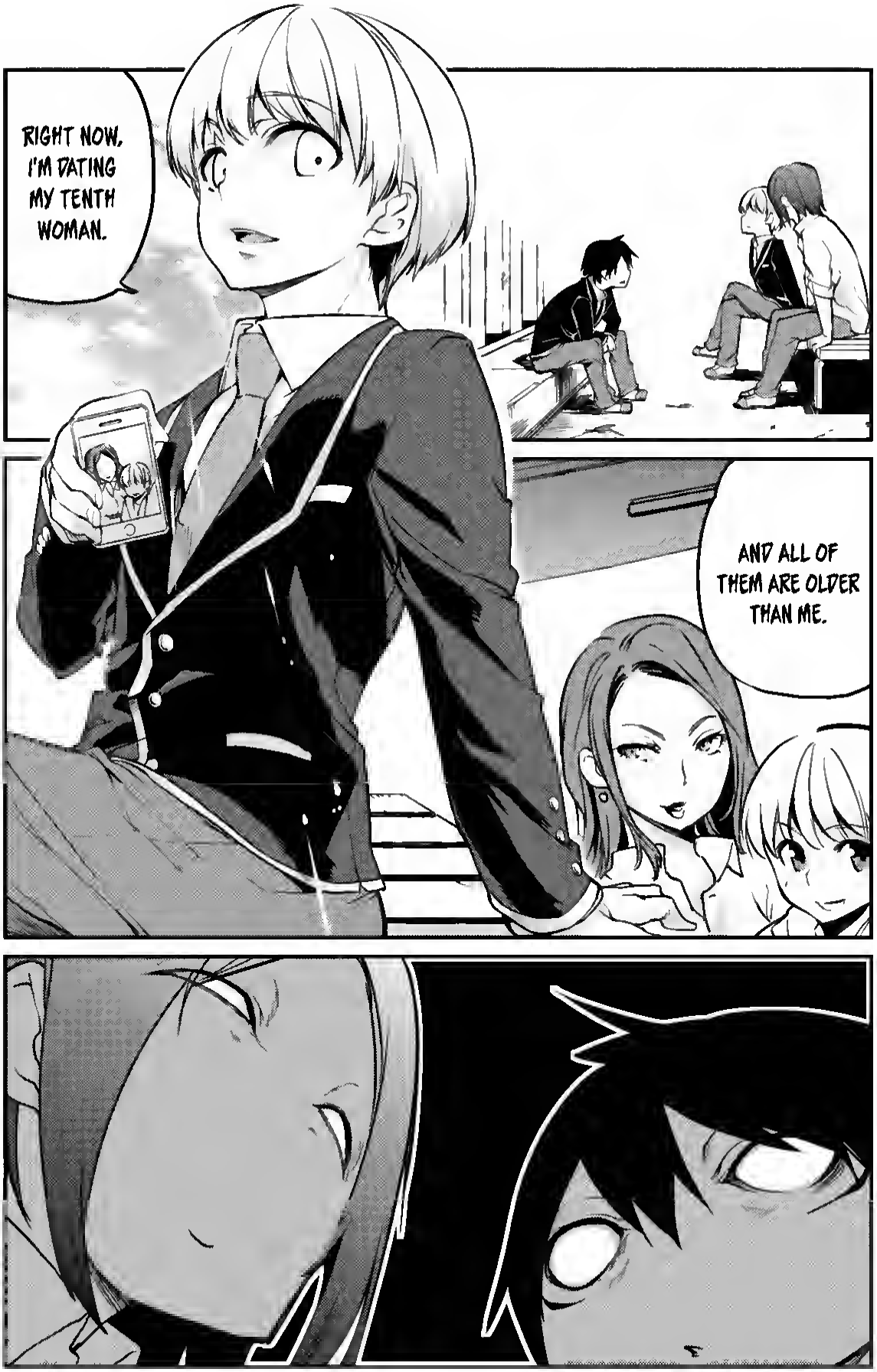
NOT YOU TOO, TANIGAWA!? AND WHAT'S WITH THAT FACE?
That's right Hirota, you're being rude to Akutsu.

Well
STOP !!!T!
NO! NOOO!
I MEAN IT'S DREAM! YOU GOT CONSCIOUS ABOUT HER BECAUSE OF DREAMS?
ARE YOU A MIDDLE SCHOOLER?

I'M SORRY, AKKUN.
SORRY, AKUTSU-KUN. THAT WAS JUST A BIT SURPRISING.
THERE THERE.
TAP
BUT AN OLDER WOMAN, HUH? IT'S RATHER SURPRISING.
I THOUGHT IT'D BE LILY-CHAN. YOU LOOK LIKE YOU'RE IN A ROMANTIC FRIENDSHIP.
EH?!
RO-ROMANTIC FRIENDSHIP? I THOUGHT YOU'D HATE ME FOR THAT.
WHY WOULD I?
はぁ!
EVERYONE'S FREE TO LOVE WHOMEVER THEY WANT.
He
BUT LOVE CONSULTATION, HUH? I DON'T THINK I CAN BE MUCH OF A HELP, THOUGH.
EH?
BECAUSE I'VE NEVER DATED ANYONE.
Ha?

DIDN'T YOU MAKE SOME PROGRESS ONCE?
YEAH...
WHOA, THAT'S SURPRISING.
You sounded experienced
Eh!
They are! Try touching it
Yeah?
My hands are really cold
BUT...
You're right! It really is cold♡


YUUKA... SHE ALWAYS INTERRUPTS MY EVERY ATTEMPT... SOB...
I SEE.
WHAT ABOUT TANAHASHI-SAN? ARE YOU NOW DATING HER OR SOMETHING?
WHAT ABOUT YOU, TANIGAWA?
ME?
DAMN, DID I JUST REOPEN HIS OLD WOUNDS?
AAH... YEAH, THINGS HAPPENED...
AAH... HE'S A HERBIVORE.
Is that so?
I'VE VER HEARD WYTHING BOUT HIM DATING NYONE.
Ten women.


RIGHT NOW, I'M DATING MY TENTH WOMAN.
AND ALL OF THEM ARE OLDER THAN ME.

Omitted because too many young boys are reading this
Yeah
Acne
Can you see it?
I had no idea... I had no idea at all...
...that you're that kind of guy...
U...
Hu...
WELL, I HAVE WARNED YOU. I'M SORRY AKUTSU-KUN. I DON'T THINK THAT'S ANY USEFUL FOR YOU.
U...
Hu...
Not at all... Thank you very much.
WHY SO FORMAL?

HEY NOW, GET YOURSELF TOGETHER, HIROTA.
NO! DON'T TOUCH ME WITH YOUR CORRUPTED HAND!
HEY, HIROTA, SAYING THAT IS...
LEAVE HIM BE, AKUTSU-KUN.
HIROTA'S JUST FRIGHTENED OF... THE NEW WORLD.
YOU'LL CHANGE AS WELL AFTER EXPERIENCING IT TOO.
THE TASTE OF... A WOMAN.
IT'S PITCH BLACK!!!
WHERE'S THE OLD TANIGAWA I KNOW?
Ha?
THE TASTE OF A WOMAN?!

AKUTSU-KUN, WOMEN AREN'T SOME SORT OF ICE CREAM.
DO THEY TASTE LIKE A PEAR?
SHOCK!
OOH! YOU KIDS.
YEAH, I WAS CALLED BY THE PRINCIPAL EARLIER.
ARE YOU HAVING YOUR LUNCH NOW?
Break's almost over, y'know?
HAVING LUNCH TOGE-THER?
Akkun, Akkun
And it's just enough for some chit-chat
SHIROMURA-SENSEI.

Munch
Munch
Munch
Nah, no thanks
He might be able to give you an or two advice, too
Don't you also interested in his experience with romance?
How about consulting him?
Ha?
NOPE, IT'S SOMETHING ABOUT LOVE OR THE LIKES OF IT.
HM? IS IT ABOUT THE LESSON?
SO, IT'S ABOUT A WOMAN, HUH...
Don't say that.
SENSEI! WE'VE GOT A QUESTION TO ASK YOU.
Aye, sir
AH! YOU!
AHH... FINE.
WELL, SOMETHING LIKE THAT...
AKUTSU? IS THAT WHY HE'S BEEN ACTING STRANGE LATELY?
BECAUSE OF THAT HE CAN'T MANAGE HIS DAILY LIFE.
AKKUN IS IN LOVE WITH SOMEONE.
Don't use me as an excuse, damn it

Stand back a bit
IF WE'RE TALKING ABOUT WOMAN...
Phew
Nice weather we're having
Haa
IT'S ALL 'BOUT YOUR HAIR.

YEAH, AS IF.
WHA?!
YOU WELPS DON'T UNDERSTAND, DO YOU?
THINK ABOUT IT! IF YOU HITTING ON A WOMAN WHEN YOU'RE JUST A BALDIE!
EH?!
Mc?
YOU THERE, AKUTSU! IMAGINATION!
IF I WERE TO BE HAIR-LESS...?
AMANE...

YOU AND I... I WANT US TO BE TOGETHER.
!!
Bow
My dear Akutsu-sama,
This is yours truly Amane,
thanking you for having been under your care.
I am truly grateful for your invitation. Alas,
I'm very busy as of today, hence I can not
go out with you. I apologize for being unable
to meet your expectations.
I thank you for choosing me over many other women.
I am truly thankful for your continued support
up until today, and I hope you will continue to
support me in the future.
WHY IS IT A REJECTION MAIL*?!
IT'S TOTALLY LAME.
RIGHT?!
IT'S ABYSMALLY LAME, RIGHT?

T/N: *As in job application

WHAT WOULD HAPPEN IF I HAD FANCY HAIR,
SAY WHAT YOU WANT, BUT APPEARANCE IS IMPORTANT.
FACE IS ABOUT 10%, PHYSIQUE IS 10%, AND HAIR IS 100%!
Hmm...
NOW!
IF... IF HE HAD HAIR...?
WOULDN'T I BE SEXY AS HELL?
SENSEI! LET ME TOUCH YOUR HAIR! ♡
AH! IT'S SHIROMURA-SENSEI! ♡
ON YOUR SEATS!

HEY NOW, THE CLASS IS ABOUT TO START, YOU KNOW?
JUST MAKE IT QUICK, OKAY?
YOU LOOK LIKE THE HERO IN AN RPG.
CAN I CALL YOU SHIROTIS*?
Whoa
Hehe
WELL, WHAT CAN I SAY...
WHOA! SO SMOOTH!

T/N *) FFXV reference

AKKUN!
NO... THIS MIGHT BE IT...

COME BACK TO US, AKKUN! STOP IMAGINING FLIRTING WITH THAT OLDER LADY FROM YOUR DREAMS!
I don't wanna line up in the morning...
I have to make a reservation.
HAHAHA! SO YOU GET IT, HUH, AKUTSU? I'M RAISING YOUR GRADE BY 1 POINT!

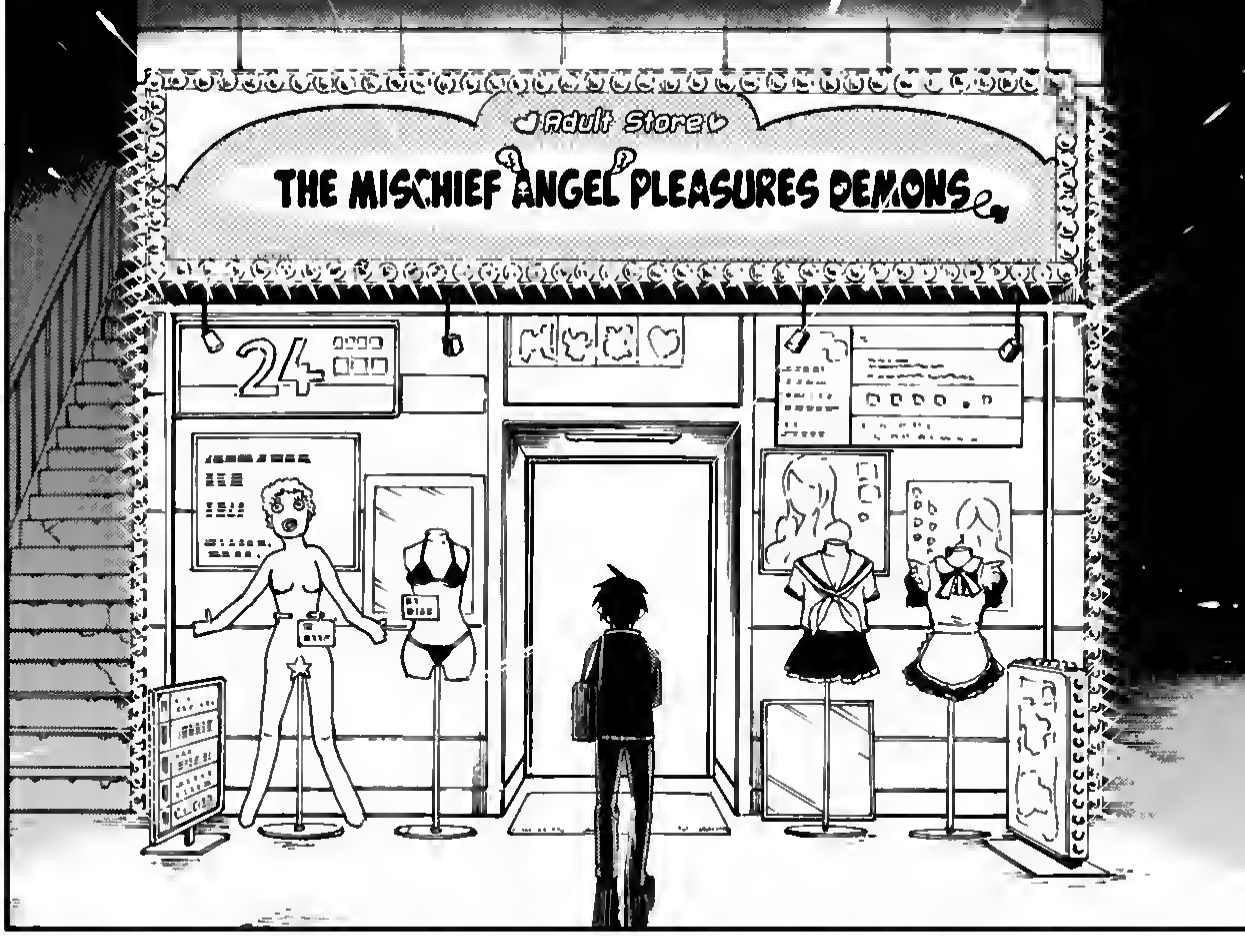
ER.. THE TRUTH IS...
Ah.
"OLDER LADY FROM DREAMS"? WHAT'S THAT?

NOT AT ALL...
Click
THIS IS CERTAINLY AN URGENT MATTER.. SORRY FOR MAKING A JOKE ABOUT IT.
I UNDER-STAND..
THAT IS...
TAKE THIS.
Here

Here
ALONE.
AFTER SCHOOL'S OVER, GO THERE
NORMALLY, I SHOULDN'T BE DOING THIS, BUT...
YOU'RE MY VALUABLE STUDENT... AND IT REALLY IS A MAN'S PROBLEM.
ONE MORE THING, AKUTSU.
TH-THAT PLACE IS...!
FRIENDS...
I'M GLAD THAT YOU HAVE ALREADY MADE SOME GOOD FRIENDS.
ALTOUGH YOU'VE JUST TRANS-FERRED IN,

MORE-OVER..
THESE TWO MUST HAVE BEEN REALLY WORRIED ABOUT YOU.
THESE TWO HAVE BEEN LISTENING TO YOUR STORY WITHOUT RIDICULING YOU ONE BIT.
They laughed their asses before though...
THE STORY YOU JUST TOLD US ABOUT...
NOT EVERYONE CAN BE SO OPEN ABOUT LIKE YOU.
THE THREE OF YOU MANAGED TO BUILD SUCH A STRONG FRIENDSHIP THROUGH A SHORT PERIOD OF TIME.

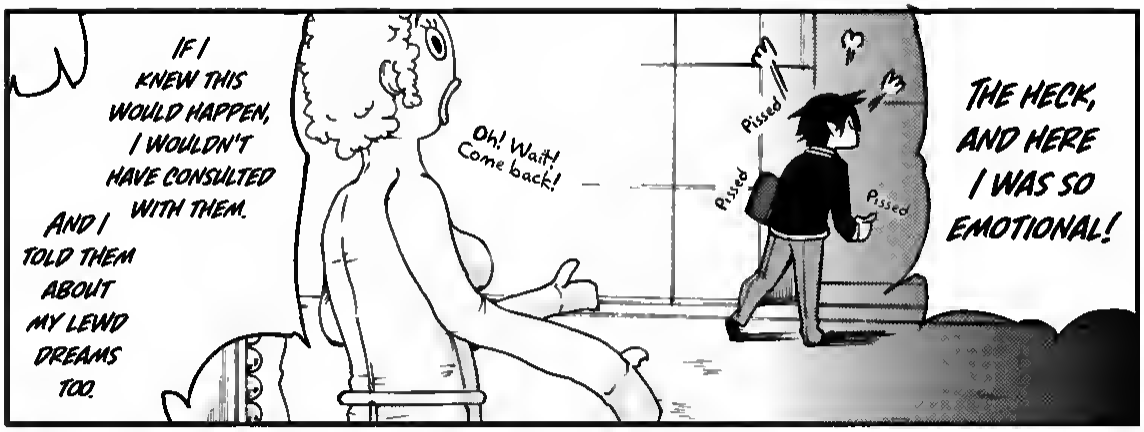
WHAT SPLENDID COMPAN-IONS.
CHERISH THEM.
THANK YOU VERY MUCH.
YEAH... THEN, AFTER SCHOOL... GO FORTH!
YES!

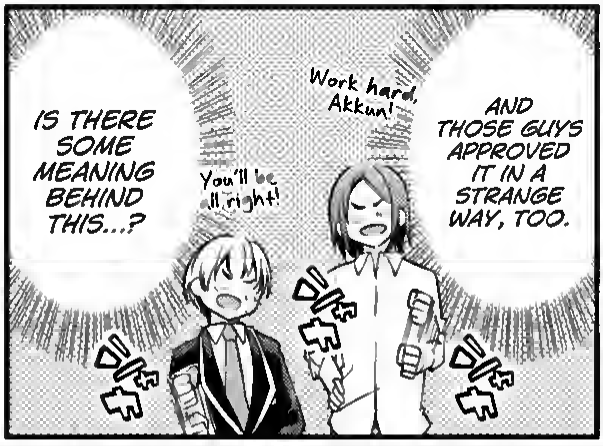

Adult Store
THE MISCHIEF ANGEL PLEASURES DEMONS
24

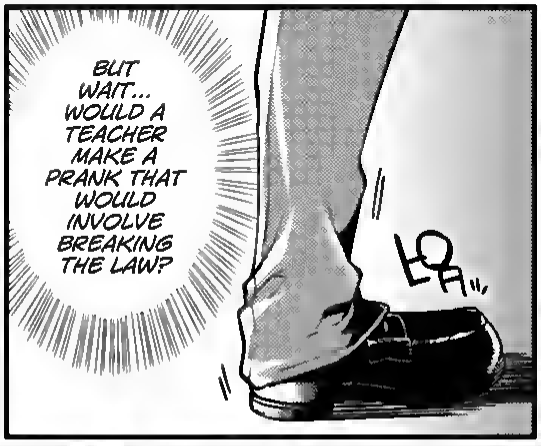
大人のお店
なんに使は悪魔さ

Here

IT'S A FREAKING SEX STORE!


IF I KNEW THIS WOULD HAPPEN, I WOULDN'T HAVE CONSULTED WITH THEM.
AND I TOLD THEM ABOUT MY LEWD DREAMS TOO.
Oh! Wait! Come back!
Pissed
Pissed
Pissed
THE HECK, AND HERE I WAS SO EMOTIONAL!


IS THERE SOME MEANING BEHIND THIS...?
You'll be all right!
Work hard, Akkun!
AND THOSE GUYS APPROVED IT IN A STRANGE WAY, TOO.

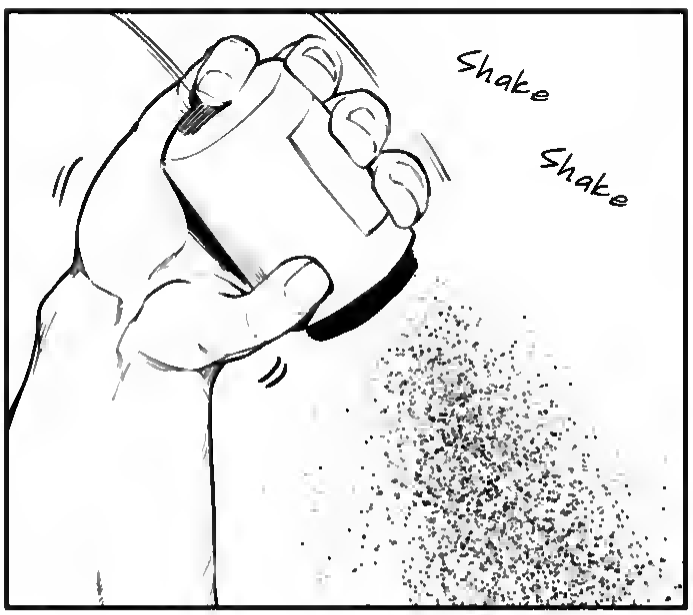

BUT WAIT... WOULD A TEACHER MAKE A PRANK THAT WOULD INVOLVE BREAKING THE LAW?
Oh!!

I SEE... TO THINK THAT... THIS FEELING OF MINE... IS JUST THAT...

AMANE'S SMILE...
THE DREAMS I SAW...
THIS PLACE

I'M JUST FUCKING HORNY.

I'M JUST FUCKING HORNY.
SCAN THE QR CODE BELOW TO ACCESS AN EXTRA CHAPTER.
http://maoh.dengeki.com/orokanatenshi/omake/
(※or enter the URL above into your browser


Shake
Shake

Damn! This powder I just bought is amazing
HE FINALLY BOUGHT HIMSELF ONE.

Oroka na Tenshi wa Akuma to Odoru

AZUMA sawayoshi

Translator	Cyrollzaru
Editor	Cyrollzaru
Proofreader	Abedeus